

Journal of Letters

Volume 19 | Issue 1

Article 10

1987-01-01

วาดรูปอย่างไร

Follow this and additional works at: <https://digital.car.chula.ac.th/jletters>



Part of the [Arts and Humanities Commons](#)

Recommended Citation

(1987) "วาดรูปอย่างไร," *Journal of Letters*: Vol. 19: Iss. 1, Article 10.

Available at: <https://digital.car.chula.ac.th/jletters/vol19/iss1/10>

This Editorial is brought to you for free and open access by the Chulalongkorn Journal Online (CUJO) at Chula Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Journal of Letters by an authorized editor of Chula Digital Collections. For more information, please contact ChulaDC@car.chula.ac.th.

วาดรูปนกอย่างไร

จิราสูตร แปล

เริ่มด้วยวาดกรงนกก่อน
มีประตูกรงเปิดไว้
แล้วค่อยวาด
อะไรที่สวย
อะไรที่ง่าย
อะไรที่งาม
อะไรที่มีประโยชน์
แก่นก
แล้วจึงผ้าใบกับต้นไม้
ในสวน
ในดง
หรือในป่า
หลบอยู่หลังต้นไม้
โดยไม่ส่งเสียง
ไม่เคลื่อนไหว
บางครั้งนกก็มาเร็ว
แต่บางครั้งก็กินเวลาเป็นปี ๆ
กว่านกจะตัดสินใจ
อย่าสิ้นหวัง
จงรอคอย
รอคอยแม้จะกินเวลานานปี
ไม่ว่านกจะมาถึงเร็วหรือช้า
ก็ไม่ได้มีผลอะไร
ต่อความสำเร็จของรูปเลย

เมื่อนกมาถึง
ถ้ามันจะมา
จงเย็บกริบไว้
รอให้นกเข้าไปในกรง
และเมื่อมันเข้าไปแล้ว
ปิดประตูกรงเบา ๆ ด้วยพู่กัน
แล้ว
ค่อย ๆ ปล่อยให้กรงออกทีละซี่
ระวังมิให้กระทบถูกขนนกเลย
แล้วค่อยวาดรูปต้นไม้
เลือกกิ่งไม้ที่สวยงามที่สุด
ให้แก่นก
ระบายสีเขียวขจี และความชื้นน้ำของสายลม
ไฉฉาด
และเสียงหวีดร้องของแมลงในความระอุของฤดูร้อน
แล้วรอให้นกเริ่มร้องเพลง
ถ้ามันไม่ร้องเพลง
ถือเป็นลางร้าย
ลางที่บอกว่ารูปนี้ไม่งาม
แต่ถ้ามันร้องเพลงถือเป็นนิมิตดี
ว่าเธออาจจรรีกรชื่อไว้ได้
ดังนั้นเธอจงดึงขนนก
อย่างนุ่มนวลที่สุด
แล้วใช้จรรีกรชื่อของเธอในมุมหนึ่งของรูปนั้น

